

# Der Kinderball im Kasino vom 2. März 1912

Autor(en): **E.S.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst**

Band (Jahr): **2 (1912)**

Heft 10

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-634007>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

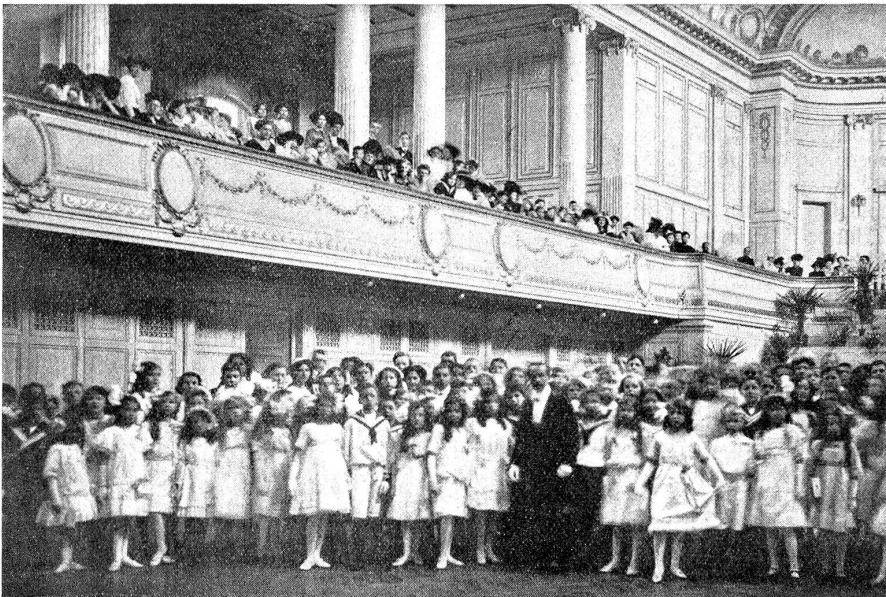
## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Der Kinderball im Kasino vom 2. März 1912.

Zweierlei Erinnerungen nimmt der Mensch aus seiner Jugend mit ins spätere Leben: die Stunden des großen Schmerzes und die Stunden schöner Feste. Aber an die

Hierbei gedenke ich allerdings vor allem der tanzenden Mädchen. Keinerlei Schulung und künstliche Übungen können den Knaben die natürliche Anmut und die leichte Gliedergelegenheit der Mädchen geben. Hier schon sah man, daß das Weib zum Tanze, zum Schlingen der Reigen geboren und von der Vorsehung wie dafür bestimmt ist. Einzelne davon hätten Figuren in den berühmten Kinderreigen „per Aspera ad Astra“ von Fidus und Dieffenbach gegeben. Oder auch an die schaumgelben Tanzblätter von Ludwig von Hoffmann habe ich beim Schauen gedacht. Es wären Namen mit Auszeichnung zu nennen unter den kleinen „Damen“. Wir unterlassen es, um nicht unritterlich gegen die andern zu sein. Auch unter den Knaben haben einige mit Glanz getanzt. Andere aber waren hölzern in den Bewegungen. Sie wußten nicht recht, wohin mit den Beinen. Ueberall waren sie ihnen hinderlich und man hatte das Gefühl, wie wenn ihnen die Paufen am liebsten wären. Dann aber wußten sie sich zu bewegen und sogleich hob ein Verebe und Gezwitscher an, als flatterten eine Schar Vögel durch den Saal.



Vom Kasino-Kinderball der Turnanstalt Bern.

Stunden, an denen er sich selbst ganz gehörte und Feste feiern durfte, wird er am längsten denken. Die Wunden des Schmerzes vernarben, wenn keine raue Hand daran rührt. Alles andere, was so die Alltäglichkeit ihm bringt, verschimmt allmählich grau in grau über der zum Traumland gewordenen Jugendzeit.

Ein solches Fest der Jugend, das sich mit ehernen Lettern in das „Es war einmal“ bei allen Beteiligten eintragen wird, war der Schlußball der Turnanstalt in unserem Kasino.

Wenn die hundert Paare in den wundervollen rhythmischen Bewegungen, die wir Tänze nennen, über das Parkett schwebten, da war es, wie wenn der ganze Saal in Schönheit und Grazie erstrahlte. Und von Mal zu Mal wurden die bloß Schauenden gebannt von dem schönen dekorativen Lebensbild tänzerischer Bewegungen, von der strahlenden Jugendlust, die im Auf- und Abgewoge durch den Festsaal flutete.

Den Clou des Abends bildeten sicherlich die Gruppentänze: Menuette, Danse de fleurs, Gavotte und Schmetterlingstanz. Sie gelangen durchwegs elegant und mühelos. Eine selbstverständliche Natürlichkeit und Sicherheit im Auftreten und im Schritt hatten alle Spuren eines Drills verwischt und machten ihrem Meister, Hrn. Dubois, Ehre. Ueberhaupt verdient der letztere besondere Anerkennung. Er hat mit sicherem Gefühl und mit Takt die in der Festesfreude sprudelnde große Schar den ganzen Abend im Zaum gehalten. Und es war keine leichte Arbeit, die ihm von nachmittags 4 Uhr bis um Mitternacht oblag.

Unser Bild hält nicht, was die Platte vor der Entwicklung versprach. Es ist schade. Wir hätten den Teilnehmern gerne ein Erinnerungsblatt gewidmet. Wenn wir das Bild nun trotz seiner Mangelhaftigkeit reproduzieren, so geschieht es um wenigstens den guten Willen zu zeigen und die Kinder für ein andermal zu mahnen, sich beim photographieren möglichster Ruhe zu befehlen.

E. Schr.

## Gedichte aus „Liedli ab em Land“ von Josef Reinhart.\*)

### Die Schlaue.

Im Spotherbst, wo der Bärwind  
's leßt Blatt am Baum vertreit,  
Do isch er no vors Sänster cho  
Und het mer Adie gseit!

Het gseit, i soll's erträge  
Elezig und elei,  
Doch wenn's am Sänster Nägeli heig,  
So chömer wieder hei.

Jes hanig jede Morge  
Mys Meyestöckli gnoh  
Und ha's vor's Hus a d'Summe treit,  
Aß d'Bliemli sette cho.



### Die Sorgliche.

Es wätteret doch, 's isch nümme schön,  
Mi darf fäsch nit vorufe;  
Und wen ig nit zum Schäkeli gieng,  
Es tät mer währli grufe.

Doch wonig lang gnue gloffe bi,  
hanig es Oertli gfunde,  
Wo heiterhale Sunnschyn isch  
Siir hundertufig Stunde.

Und wonig ändlig heigoh will,  
So chunnt's no mit vor 's Hüsl  
Und seit gottlob: „Gang no nit hei,  
Es macht no gäng gar grüsl!“

\*) Verlag H. Sranke, Bern.